

Partie 1

# LA CONSTRUCTION DE LA PHRASE

# RAPPEL

## I. Le modèle : Sujet-Verbe-Complément

Sujet	Verbe conjugué 2	Compléments	Particule séparable Infinitif • Participe II
Der französische Präsident François Hollande	<b>verspricht</b>	die Aufnahme von 24 000 Flüchtlingen.	
Le président français F. Hollande promet l'accueil de 24 000 réfugiés.			
Der britische Premierminister David Cameron	<b>kündigte</b>	die Aufnahme von 20.000 syrischen Flüchtlingen in den kommenden fünf Jahren	an.
Le Premier Ministre britannique D. Cameron a annoncé l'accueil de 20 000 réfugiés syriens dans les cinq années à venir.			
EU-Kommissionschef Juncker	<b>will</b>	diese Woche einen Plan für verbindliche Aufnahmequoten	vorstellen.
Le président de la Commission européenne Juncker veut présenter cette semaine un plan de quotas d'accueil pour chaque pays.			
F. Hollande und A. Merkel	<b>hätten</b>	sich auf einen Mechanismus zur fairen Verteilung der Migranten in Europa	<b>geeinigt.</b>
F. Hollande et A. Merkel se seraient mis d'accord sur un mécanisme de répartition équitable des migrants en Europe.			

### ■ Termes n'influant pas sur la construction

- a. Les conjonctions de coordination :  
**und, aber, sondern, oder, denn, allein** (seulement)
- b. Les adverbes d'affirmation, de négation et expressions assimilées:  
**ja, nein, doch, natürlich, einverstanden, in der Tat**, (virgule obligatoire)
- c. Les interpellations:  
**Ach, Schade, Danke, Entschuldigung, Im Gegenteil, das heißt**, (virgule obligatoire)
- d. **nur, erst et auch lorsqu'ils portent sur le sujet** :  
Auch der französische Präsident François Hollande versprach die Aufnahme von 24 000 Flüchtlingen.  
Nur sie können etwas Konkretes unternehmen (Il n'y a qu'eux qui...)

## II. Le modèle : autre que le sujet-Verbe-Sujet-Complément

1 <sup>er</sup> membre n'est pas le sujet (adverbe, un complément ou des compléments de même nature, une subordonnée)	Verbe conjugué 2	Sujet	Compléments
Inzwischen	haben	sich Frankreich und Deutschland	bereit erklärt, andere Schutzsuchende aufzunehmen.
Entre temps la France et l'Allemagne se sont déclarées prêtes à accueillir d'autres demandeurs d'asile.			
Da die Unterbringungskapazitäten in München fast erschöpft sind,	<b>konzentrieren sich</b>	die Behörden	auf die Umverteilung der Flüchtlinge auf andere Bundesländer.
Étant donné que les capacités d'hébergement à Munich sont presque épuisées, les autorités se concentrent sur une répartition des réfugiés vers d'autres Bundesländer.			
In München	<b>sind</b>	wieder Tausende Flüchtlinge	eingetroffen.
À Munich ce sont à nouveau des milliers de réfugiés qui sont arrivés.			
Morgen früh / Morgen um 9 Uhr	<b>werden</b>	Tausende Flüchtlinge in Paris	ankommen.
Demain matin / Demain à 9 h des milliers de réfugiés arriveront à Paris.			

## III. La subordonnée

Die Polizei sperrte einen Abschnitt der Autobahn M5 nahe Röszke,

nachdem etwa 150 bis 200 der Migranten über einen Zaun geklettert und auf die Fahrbahn gelangt waren.

Subordonnant

Sujet

Compléments

Verbe, Groupe Verbal

[La police a fermé un tronçon de l'autoroute M5 près de Röszke après qu'environ 150 à 200 migrants eurent escaladé une barrière pour accéder à la chaussée.]

## IV. La subordonnée vient en tête

Nachdem etwa 150 bis 200 der Migranten über einen Zaun geklettert und auf die Fahrbahn gelangt waren,

sperrte die Polizei einen Abschnitt der Autobahn M5 nahe Röszke

Verbe 2

Sujet

Compléments

On considère en effet que la subordonnée constitue le premier élément

## V. Le verbe occupe la 1<sup>re</sup> position

Interrogation/ Question sans pronom interrogatif		
Führt	diese Straße	nach Wien ?
Ordre		
Nehmen Steigen	Sie Sie	Ihren Koffer und in den Zug ein !
Souhait / Regret		
Mögen	die Flüchtlinge	ein glücklicheres Leben führen !
Hätten	wir	doch mehr Zeit <b>gehabt</b> !

## VI. Place des compléments

- **Plus un complément est proche de la dernière place, plus l'information qu'il fournit est importante.**

Der ungarische Verteidigungsminister trat am Montag inmitten der Krise zurück.  
[C'est en pleine crise que le ministre hongrois de la Défense a démissionné.]

- **Pour mettre un complément en relief, on peut le placer en tête de phrase.**

Erst am späten Abend brachen die Flüchtlinge ihren Fußmarsch in Richtung Budapest ab.  
[Ce n'est que tard dans la soirée que les réfugiés ont interrompu leur marche en direction de Budapest]

## VIII. Ordre des compléments

### a. Datif d'attribution avant Accusatif (complément d'objet)

- Deutschland bietet **den syrischen Flüchtlingen Hilfe** an.  
[L'Allemagne offre son aide aux réfugiés syriens.]
- Der Ministerpräsident von Finnland stellte **Flüchtlingen sein Privathaus** zur Verfügung.  
[Le Premier Ministre de Finlande a mis sa résidence privée à la disposition des réfugiés.]
- Der Ministerpräsident von Finnland stellte **ihnen** sein Privathaus zur Verfügung.

### b. Le temps avant le but ou le lieu

Die EU-Außenminister kommen **am Freitag in Luxemburg** zusammen, um unter anderem über die dramatische Situation der Flüchtlinge zu beraten  
[Les ministres des Affaires Etrangères de L'U.E. se réuniront vendredi à Luxembourg pour discuter entre autres de la situation dramatique des réfugiés]

### c. Pronoms personnels : le pronom à l'accusatif se place avant le (pronom au) datif

- Der Ministerpräsident von Finnland stellt Flüchtlingen sein Privathaus zur Verfügung.
- Der Ministerpräsident von Finnland stellt **es ihnen** zur Verfügung.

Partie 2

# LES SUBORDONNÉES

## L'EXPRESSION DE LA CONDITION AVEC WENN + SUBJONCTIF II (PRÉSENT, PASSÉ), L'ELLIPSE DE WENN

Der VW-Vorstandsvorsitzende **würde** freiwillig **zurücktreten**, wenn **sich** herausstellte, dass er am mutmaßlichen Betrug beteiligt war. ([www.spiegel.de](http://www.spiegel.de))

Die neue Erkenntnis kann für künftige bemannte Landungen auf dem Mars von entscheidender Bedeutung sein: „Wenn es viel Wasser **gäbe**, **könnten** die Astronauten zum Beispiel ihr Trinkwasser und ihre Atemluft selbst erzeugen.“ ([www.bild-der-wissenschaft.de](http://www.bild-der-wissenschaft.de))

Wenn die USA in Syrien **eingreifen würden**, **drohte** ein Krieg mit Russland. ([www.focus.de](http://www.focus.de))

Wenn nur Fahrzeuge mit der grünen Plakette einfahren **dürften**, **würde** die Luft in den Innenstädten deutlich sauberer. ([www.umweltbundesamt.de](http://www.umweltbundesamt.de))



Si les entreprises des différents secteurs **avaient travaillé** davantage ensemble, notre région **serait** plus compétitive aujourd'hui.

*das Unternehmen (-), die Fabrik (-en), der Betrieb (-e), die Firma (-en) / die Branche (-n), der Sektor (-en) die Region (-en), die Gegend (-en) / wettbewerbsfähig.*



Wenn die Unternehmen aus den verschiedenen Branchen / Sektoren mehr zusammen gearbeitet hätten, wäre unsere Gegend / Region heute wettbewerbsfähiger.  
Hätten die Unternehmen aus den verschiedenen Branchen / Sektoren mehr zusammen gearbeitet, so wäre unsere Gegend / Region heute wettbewerbsfähiger.

## I. La phrase conditionnelle avec Wenn

### a. Domaine du réel : La condition est donnée comme réalisable

Ex. **Si** tu **lis** régulièrement la presse allemande, tu **répondras** très facilement aux questions du professeur.

**Wenn du** die deutsche Presse regelmäßig **liest**, **antwortest du** ganz leicht auf die Fragen des Lehrers / **beantwortest du** ganz leicht die Fragen des Lehrers.

↳ Si le verbe principal est à l'indicatif, celui de la subordonnée sera également à l'indicatif **du liest, du antwortest.**

### b. Domaine de l'hypothétique (irréel) : La condition est donnée comme non réalisable ou non réalisée dans le présent ou dans l'avenir

Ex. **Si** cette étudiante **lisait** régulièrement la presse allemande, elle **répondrait** très facilement aux questions du professeur.

↳ **Wenn diese Studentin** die deutsche Presse regelmäßig **läse**, **antwortete sie** ganz leicht auf die Fragen des Lehrers / **beantwortete sie** ganz leicht die Fragen des Lehrers.

↳ **Wenn diese Studentin** die deutsche Presse regelmäßig **lesen würde**, **würde sie** ganz leicht auf die Fragen des Lehrers **antworten** / die Fragen des Lehrers **beantworten.**

Ex. **Si** cette étudiante **lisait** régulièrement la presse allemande, elle **pourrait répondre** très facilement aux questions du professeur.

↳ **Wenn diese Studentin** die deutsche Presse regelmäßig **läse /lesen würde**, **könnte sie** ganz leicht // auf die Fragen des Lehrers antworten // die Fragen des Lehrers beantworten.



Si le verbe de la subordonnée est au Subjonctif II présent, le verbe principal sera au **Subjonctif II présent** pour les verbes forts et les verbes de modalité

### c. La condition est donnée comme non réalisable dans le passé : dans ce cas on utilise le Subjonctif II passé : hätte / wäre + Participe II ich / er, sie hätte gelesen, hätte geantwortet

Ex. **Si** cette étudiante **avait lu** régulièrement la presse allemande, elle **aurait répondu** très facilement aux questions du professeur.

↳ **Wenn diese Studentin** die deutsche Presse regelmäßig **gelesen hätte**, **hätte sie** ganz leicht auf die Fragen des Lehrers **geantwortet** / **hätte sie** die Fragen des Lehrers **beantwortet.**

Ex. **Si** cette étudiante **avait lu** régulièrement la presse allemande, elle **aurait pu répondre** très facilement aux questions du professeur.

↳ **Wenn diese Studentin** die deutsche Presse regelmäßig **gelesen hätte**, **hätte sie** ganz leicht auf die Fragen des Lehrers **antworten können** / **hätte sie** die Fragen des Lehrers **beantworten können.**

## II. Formation du subjonctif II présent :

### 1. Soit à partir du prétérit de l'indicatif

- a. **verbes faibles** : forme identique à celle du prétérit de l'indicatif  
**marques de personnes -e, -est, -e, -en, -et, -en**
- ich / er, sie arbeitete, lernte, spielte, antwortete
  - du arbeitetest, lernetest, spieltest, antwortetest
  - wir arbeiteten, lernten, spielten, antworteten
  - ihr arbeitetet, lerntet, spieltet, antwortetet
  - sie/ Sie arbeiteten, lernten, spielten, antworteten
- b. **auxiliaires et verbes forts**  
radical de l'indicatif prétérit +inflexion des voyelles **a, o, u = ä / ö / ü**  
**marques de personnes -e, -est, -e, -en, -et, -en**
- ich/ er, sie hätte, wäre, würde, sähe, hälfe, **läse**, trüge, führe, flöge, bliebe, liefe, ginge...
  - du hättest, **wär(e)st**, würdest, sähest, hälfest, läsest, trügest, führest, flögest, bliebest, liefest, gingest...
  - wir hätten, wären, würden, sähen, hälfen, läsen, trügen, führen, flögen, blieben, liefen, gingen...
  - ihr hättet, **wär(e)t**, würdet, sähet, helfet, läset, trüget, führet, flöget, bliebet, liefet, ginget...
  - sie/Sie hätten, wären, würden, sähen, hälfen, trügen, führen, flögen, blieben, liefen, gingen...
- c. Attention aux **verbes de modalité**



**soyez vigilant !**

**ich könnte, dürfte, möchte, müsste**

rappel des marques de personnes **-e, -est, -e, -en, -et, -en**

**danger particulier**

mais **ich WOLLTE** et **SOLLTE** (formes identiques au prétérit de l'indicatif)

marques de personnes **-e, -est, -e, -en, -et, -en**

### 2. Soit au moyen du Subjonctif II futur I (**würde + infinitif**)

forme la plus fréquemment utilisée avec tous les verbes sauf avec les verbes de modalité.

Cette forme évite pour les verbes faibles une confusion avec le prétérit de l'indicatif.

- ich **würde** lesen/antworten.
- du **würdest** lesen/antworten.
- er, sie **würde** lesen/antworten.
- wir **würden** lesen/antworten.
- ihr **würdet** lesen/antworten.
- sie/Sie **würden** lesen/antworten.